



REPÚBLICA DEMOKRÁTICA DE TIMOR-LESTE

**ALOKUSAUN SUA EXSELÊNSIA
PRIMEIRO-MINISTRO
KAY RALA XANANA GUSMÃO NIAN
IHA PARLAMENTO NASIONAL, KONA-BA PLANO ESTRATÉJIKU
DEZENVOLVIMENTO 2011-2030**

11 Julhu 2011, Dili

Senhor Presidente, em exercício, do PN

Senhores Presidentes das Bancadas
Senhores Presidentes das Comissões
Senhores Deputados

Caros colegas membros do Governo
Representantes da Sociedade Civil
Representantes da Imprensa

Distintos convidados

Lori Governo nia naran, hau hakarak agradece ba Órgão de Soberania ida ne'e, tanba ho laran kamán, fó biban ida né mai hau, atu apresenta Plano Estratégico de Desenvolvimento de Timor-Leste, ba tinan ruanulu oin mai nian.

Atu fó hanoin deit katak, iha Programa tinan lima nian, hosi IV Governo Constitucional, ami assume ona compromisso atu apresenta Plano de Desenvolvimento ida ba País. Tuir compromisso ida né, mak ohin, ho honra boot, hau mai iha né apresenta linhas gerais, nebé sei orienta ita nia políticas, ba futuro ida nebé ita hotu-hotu, ho laran tomak, hakarak tebetebes alkansa, ba ita nia Povo nia bem-estar no prosperidade.

Ita hotu sei lembra katak Parlamento Nacional, iha ninia Primeira Legislatura, aprova mós, ho Resolução, Plano de Desenvolvimento Nacional, ba mós tinan ruanulu, katak, to'o 2020.

Senhor Presidente, em exercício
Distintos Deputados
Senhoras e Senhores

Iha evolução qualquer processo ida nian, sempre recomenda katak nunca bele haluha necessidade atu halo análise permanente, realista no actual, kona-ba condições nebé envolve processo né duni, ninia dificuldades ho obstáculos, no mós avanços, boot ka ki'ik, nebé hala'o ona. Nunka ita nia análise bele sai objectiva, se ita haluha haré ba realidade ida, husi nia sorin rua hotu. Dala ruma, ita gosta exagera los de'it mak situações nebé di'ak, dala-seluk fali, ita monu iha tendência derrotista, hodi haré los deit ba buat nebé la diák.

Processo ida, atu oinsá fali mós, apresenta potencialidade nebé hanesan: tanto bele nakfera atu harahun rasik fali an, como bele haburas liután nia dinâmica ba nia desenvolvimento.

Qualquer processo político e sócio-económico sempre apresenta, obviamente, complexidade husi factores nebé barak, nebé tenke considera nafatin, husi ida-idak duni, maibé liuliu ba interligação entre sira hotu, tanba factores sira né mak naturalmente sei condiciona ka determina, iha momento concreto ida, processo ninia avanço ou ninia recuo global. Ida né mak desafio nebé coloca ba timoroan sira hotu. Ou ita la'o ba oin hodi enfrenta hamutuk futuro ho optimismo, ou ita hela iha fatin hodi examina los deit ita nia indecisão.

Tanba né, mak ha'u sei hahú expõe pressupostos Plano Estratégico de Desenvolvimento nian.

Plano Estratégico de Desenvolvimento né, hanesan produto husi análise crítica e consequente kona-ba Plano de Desenvolvimento Nacional, nebé fó sai tiha ona iha 2002; análise né serve atu kompreende evolução nebé hetan, iha processo construção ita nia Estado no Nação.

Análise né fó ênfase ba visão governantes sira nian iha tempo nebé, kona-ba combate hasoru kiak, maibé kaer mos ba hanoín nebé hakerek iha documento katak, tanba PDN hanesan *“primeiro Plano Timor-Leste nian... importante duni atu halo revisão, dala barak, hodi haré didi’ak karik direccões estratégicas sira né hotu sei vale nafatin ou karik tenke halo alterações balun.”*

Nuné mós, análise né considera mós recomendação, nebé hasai iha PDN, katak, *“tanba Plano Timor-Leste nian dauluk mak ida né, tenke halo kedas revisão completa ida, depois de ninia primeiro ano operacionalização, (katak, revisão né, lolós, tenki halo ona iha Julho-Agosto 2003)”*.

Tebes duni katak, foin sai husi situação ida nebé hetan destruição ba 70% iha infraestruturas no iha tempo nebé hahú hari, husi zero, ita nia administrasaun, PDN reflecte circunstâncias actuais momento político ida nebé nian, hodi nuné actividades tomak orienta barak liu ba estabelecimento, tanto iha recursos humanos como iha instituições, nebé balun seidak iha tan. Factor ida seluk nebé tenke sura mós, mak falta recursos financeiros husi ita nia Estado, nudar base ba implementação efectiva husi qualquer plano. Iha ita nia análise, ita la haluha kona ba ita nia total dependência ba fundos de apoio husi comunidade internacional, i ba sira, ita hato’o ita nia agradecimento wa’in.

Senhoras e Senhores, PED né, tuir ha’u dehan ona, produto husi compromisso IV Governo Constitucional nian, iha ona ninia Programa, nebé apresenta ba Parlamento Nacional, iha Setembro de 2007. Hanesan consequência husi né, iha ona 2009 e depois de resolve hotu tiha problemas urgentes iha ita nia país, ministérios no secretarias do Estado hotu-hotu, hamutuk ho sira nia directores e chefes de departamentos, envolve-an directa, activa e integralmente, iha elaboração sector idaidak nian.

Iha exercício participatório ida né, Governo nia knaar mak atu integra planos sectoriais sira né hotu, iha quadro único ida, hodi bele hatudu ho di’ak interdependência, nebé iha, entre componentes barabarak iha moris Estado no Nação né nian.

PED ida né, produto ida mós husi serviço furak tebes nebé cidadãos timoroan voluntariosos duni mak halo, hodi hale’u ita nia país, husi rohan-ba-rohan, tama-sai uma idaidak iha território nacional laran, hodi recolhe ho didi’ak dados hirak nebé ita precisa tebetebes duni, atu bele conhece, ho objectividade, condições moris povo nian no estado ita nia Nação nian.

Censos 2010 iha importância crucial duni, e ita tenke fó apreço ba Direcção Nacional da Estatística, kona ba nia serviço extraordinário né.

PED, mai hanesan produto husi aspirações povo nian, liu husi consulta alargada, a nível nacional. E ha’u hakarak dehan katak, ho ida né, dala-rua ona ba ha’u, konta ho ida nebé ha’u mós hala’o iha 2001, hodi produz PDN.

Iha apresentação Sumário PED nian, ‘Husi Conflito ba Prosperidade’, ami bele sinti katak ita nia povo hein hela ba acções nebé decisivas liu, atu bele mai hakmán sira nia susar ho ténus

loroloron nian, ita nia povo hein hela ba actuações nebé consistentes liu, lori hadi'a sira nia condições moris sira enfrenta daudauk.

Ami mós bele haré ksolok iha labarik sira nia matan, ami bele sente iis nakonu ho esperança, husi jovens sira nia hirus-matan, no ami mos bele nota iha ferik no katuas sira nia ilas nebé namkurut ona, sira nia hamnasa nakonu ho domin no laran-luak.

Senhor Presidente, em exercício

Ha'u tenke hateten ho orgulho, e ha'u fiar-metin, hotu-hotu iha né, sei iha sentimento nebé hanesan, katak Plano Estratégico de Desenvolvimento ida né, ita timoroan tomak nia produto rasik.

Distintos Deputados
Senhoras e Senhores

Em balu bele foti questão katak ita la precisa PED, tanba ita iha ona Plano ida, no buat nebé precisa agora, mak continua implementa PDN. Resposta lolós, mak 'não'. Não, la ós tanba política; Não, tanba fundamentos nebé uluk fó base ba PDN, lakon ona validade – objetivos vagos liu ka ladún claros no incertezas macroeconómicas.

Qualquer realidade iha nia evolução nebé constante, no alteração ruma nebé bele rápida ba equilíbrios, entre desafios foun ho capacidade atu hasoru, alteração né sempre mosu, ho maka'as liután, iha processos foun, iha processos nebé foin hahú, husi duni factores inerentes, katak nebé ka'et ba processo nia hahú né duni.

Kbiit atu lida ho processos hirak né, mai deit husi noção klara kona-ba mudanças nebé mosu iha conjunturas oioin processos né nian. E, ba ita nia Estado no ba ita nia Nação, tempo ida agora né conjuntura foun ida ona.

Iha conjuntura foun ida né, precisa tebetebes atu ita nia Estado define, claro liután, etapas ho fases desenvolvimento país nian. Precisa atu Estado define prioridades nacionais, precisa atu Estado define sectores vitais, nebé sei tulun resolve ita-nia povo nia problemas. Precisa atu Estado define ona, liuhusi programas, sector ka sectores nebé sei sai hanesan motor ba desenvolvimento económico e social nian.

Ita, país democrático ida, maibé la iha Estado ida mak moris lós deit ho liberdade de expressão, no mós la iha Estado ida mak moris lós deit ho desenvolvimento físico. Democracia, fundamental duni ba desenvolvimento integrado e sustentável país ida nian, maibé bainhira la iha desenvolvimento mak sei la iha democracia.

Componentes rua né inter-reage, tuir correlação de forças, nebé sustenta malu no consolida malu. Iha ita nia caso, ita bele dehan katak povo hein kleur demais ona. Ita consegue, hotu-hotu hamutuk, hakotu kadeia violência no agitação, iha tinan hira foin liubá. Agora, ita hotu iha dever atu hatán ba ita nia povo nia aspirações.

Nação ida né, iha ona condições básicas, fundamentais atu hahú ho arranque nebé ita nia País precisa.

Senhor Presidente, em exercício
Distintos Deputados
Senhoras e Senhores

Timor-Leste halo parte países 40, nebé bolu ‘LDCs’, ka países menos desenvolvidos, e pertence mos ba grupo nebé temi nudar ‘estados frágeis’. Definição ba ‘estados frágeis’ iha conotação política no mos socio-económica.

Se ita haré ba Líbia, Egipto, Síria ka Yémen rasik, iha nebé mosu exigências atu estabelece democracia política. Iha ita nia caso, iha mak necessidade ba democratização económica, hodi hamosu participação husi ita nia sociedade ho objectivo atu hasa’e nível social moris nian.

Iha né duni, mak PED hakarak hatúr nia hanoin. Plano Estratégico de Desenvolvimento fornece quadro exacto ida kona-ba estado da Nação, proporciona percepção objectiva ida kona-ba desafios nebé ita sei hasoru, iha componentes oioin iha vida país né nian.

Plano Estratégico de Desenvolvimento hanesan instrumento completo no credível ida, atu lori identifica desafios no avalia prioridades, no hanesan meio compreensível ida atu ita bele compreende estratégias nebé precisa, no acções sira nebé tenki hala’o, estratégias no acções sira nebé sei la’o tuir políticas nebé adopta, iha nível global no mós kona ba sector ida-ida.

Plano Estratégico de Desenvolvimento define quadro espacial ida, ho dimensão nebé relevante ba país, tanba ho ida né sei evita ka impede bele iha desequilíbrios regionais, no quadro espacial né hatudu potencial tomak nebé Timor-Leste iha, hodi loke oportunidades nebé hanesan ba povo tomak atu bele hetan benefícios husi nia rikusoin.

Visão 2020, PDN nian, iha nafatin relevância agora, hanesan iha 2001. Visão ida né duni mak Plano Estratégico de Desenvolvimento hakarak hetan, ba 2030, tanba ita hotu-hotu, nebé hamutuk iha né, hakarak katak:

- *“Timor-Leste tenke sai sociedade democrática e próspera ida ho ai-ban suficiente, uma no roupa ba ema hotu-hotu*

- *Ema hotu-hotu sai matenek, qualificadas, isin-di’ak no hetan moris naruk no produtiva. Sira bele participa activamente iha desenvolvimento económico, social e político, hodi promove igualdade social no unidade nacional*

- *Ema hotu-hotu la moris isolados ka dook-malu ona, tanba sei iha estradas, transportes, electricidade e comunicações nebé di’ak iha cidades ho aldeias, iha regiões país nian tomak*

- *Produção no emprego sei aumenta iha sectores hotu-hotu – agricultura, pescas e florestas*

- *Padrões moris no serviços, sei sai di’ak liután ona ba timoroan tomak”.*

Depois de ita ultrapasa tiha circunstâncias conjunturais, nebé Governos dahuluk hasoru, iha duni período difícil atu hahú harí fundamentos Estado democrático nian, ohin, Plano Estratégico de Desenvolvimento mai atu hatudu dalan nebé seguro, atu ita bele alcança objectivos hirak nebé, traça kedas ona husi tinan 2002.

Nuné, ho ita boot sira nia permissão, ha’u komesa ko’alia kona-ba Plano Estratégico de Desenvolvimento.

PED, documento ida nebé abrange áreas essenciais 3 – Capital Social, Infraestruturas no Desenvolvimento económico.

Senhor Presidente, em exercício
Distintos Deputados
Caros colegas do Governo
Senhoras e Senhores

PED hatúr ema, timoroan, hanesan ponto central, ba ita nia considerações ka hanoin, estratégias ho acções tomak. Estado ida só bele existe se, iha território ida, existe população. Ita nia Povo, husi tinan atus-ba-atus, hatudu ona nia força, nia vontade, nia determinação atu buka to’o hetan nia objetivos. Nuné, povo tenke sai hanesan alvo ba políticas nebé Estado sei foti. Povo mak rikosoin nebé boot liuhotu, Nação ida nian. Nação ida só bele progride ,se nia Povo rasik evolui, iha nia práticas no nia comportamento, evolui iha conhecimento, evolui iha adaptação ba tecnologia foun, nebé nia precisa ba ninia desenvolvimento. Povo nebé matenek, isin-di’ak, ho princípios e ho hanoin nebé metin, sei halo Estado ida sai forte no dinâmico, halo Nação ida sai próspera e moderna.

Iha Capital Social, ita sei insiste ba povo ida nebé culto, povo ida nebé bele coloca nia an tuir necessidades nebé mosu, no povo ida nebé bele resolve nia problemas rasik.

Dever Estado nian mak atu loke dalan, no PED hatudu dalan ida né.

Kona ba Educação, documento defne mós metas tuir curto prazo, to’o 2015, ba médio prazo, husi 2016 ba 2020, no ba longo prazo, husi 2021 toó 2030.

Iha Capital Social, ita hakarak tau matan atu povo ida né bele saudável, ho energia no dinamismo, atu bele envolve-an activamente iha desenvolvimento nia país nian, husi aldeias, sucos to’o municípios. Hanesan acontece iha mundo tomak, hahú husi América ba Africa, husi Ásia ba Europa, Estado nia dever mak atu haré ba nia cidadãos sira nia saúde. PED apresenta quadro ida ba prestação cuidados saúde nian.

Kona ba Saúde mós, tuir prazos nebé hanesan, metas sira hakerek hotu ona iha documento.

Iha Capital Social, ita defende sociedade igualitária, fundamento ba sociedade ida ke justa liu, nudar condição atu hasa’e espírito solidário entre ema no entre comunidades, buat ida nebé sai hanesan ponto forte ida husi carácter povo né nian. Ema nebé deficiente, ferik ho katuas sira, moras atan sira, fetu vulnerável sira, labarik vulnerável sira, sei hetan sistema ida nebé bele proteje no ajuda sira. Veteranos sira mós hetan nafatin consideração nebé aas, enquanto Estado tenke continua providencia oportunidades atu sira bele participa iha projectos ki’ik oan sira, hodi sira sente katak sira mos contribue daudaun ba desenvolvimento Nação, nebé sira uluk luta bá.

Estado tenke tau matan ba ema hotu-hotu no PED mak fó meios ba ida né.

Iha sector Inclusão Social mós, metas hotu-hotu ho ninia prazos, ita bele haré tuir iha documento laran.

Iha Capital Social, ita hatudu ita nia preocupação kona-ba ita nia ambiente nebé sai aat liután ona. Manu-fuik, nebé ho lian triste, bolu udan no ffó hatene tempo udan besik ona, no andorinhas sira nebé semo badak hanesan atu dada kalohan nebé nakukun no nakonu ho udan-bén atu fakar mai rai, nebé sai hanesan ona ritual ida tinatinan, hodi marca calendário ba to'os-na'in sira, buat sira né hotu lakon tiha ona. Bé-matan sira mós lakon-mohu hotu ona, ai-laran ki'ik sira, nebé uluk subar ita nia guerrilheiros sira, mós lakon hotu ona. Sa-ida mak mosu, mak inundações, rai monu no rai halai nebé labele controla, hodi sobu-rahun no halakon buat hotu iha população nia uma ida-idak no iha comunidades sira nia let.

Estado tenke halo esforços atu corrige buat sira né no PED apresenta linhas programáticas.

Kona ba Meio-Ambiente mós, metas ho objectivos, no ida-idak nia prazo, hekerek tiha ona iha documento.

Iha Capital Social, ita hateke ba ita nia povo rasik, ba nia identidade, nia cultura, em suma, ba nia klamar. Ita ema, la moris los deit ho ai-hán, né significa katak qualquer progresso social no económico lakon nia sentido, bain-hira ita ema la conhece ona nia an rasik. Efeitos husi globalização labele halo timoroan sai hanesan número ida iha lakon tiha iha tokon no tokon sira nia let. Efeitos husi tecnologia moderna bele sai fali hanesan ameaça ba identidade povo ida né nian, karik, bain-hira uza ona casaco ho gravata, ita nia oan sira la barani ona atu dehan katak, sira mos iha património rasik ida nebé rico.

Estado labele minimiza perigo ida né no PED apresenta soluções.

Iha sector Cultura no Património, define ho diak, metas no prazos atu alcança iha tinan hirak mai né.

Atu taka área ida né, ha'u hakarak conclui nuné: Ita nia Estado nia investimento primário tenke ba capital humano, ka ho liafuan seluk, ba Recursos Humanos País nian.

Senhor Presidente, em exercício
Distintos Deputados
Caros colegas do Governo
Senhoras e Senhores

Área ida seluk, ho importância vital, mak Infraestruturas. Se la iha escolas, labarik sira sei la bá aprende, la iha clínicas, ema-moras sira labele hetan tratamento, la iha estradas, população sei la iha acesso ba serviços básicos no ba mercado, la iha electricidade, ita sei taa nafatin aimaran lori te'in, la iha bé, sei la iha higiene no produção agrícola.

Depois de 2ª guerra mundial, iha países 13, mak book-an husi sira nia condições moris aat no consegue desenvolve lailais tebes. Sira conhecidos hanesan 'milagres económicos'. Sira aposta ho coragem iha infraestruturas, tanba sira hatene katak, sem infraestruturas, país ida sei la hakat ba oin. Ohin-loron, mesmo iha Timor-Leste, ita mos sente ida né, ita sente katak infraestruturas tenke acompanha desenvolvimento. Ohin-loron, iha Timor-Leste, ita to'o ona conclusão katak, método nebé usa, hodi rehabilita los de'it, fó custos nebé boot liu no la hetan sustentabilidade.

Se ita hakarak acelera desenvolvimento económico iha ita nia país, la iha alternativa seluk, selae tenke impulsiona construção, ho escala boot, iha infraestruturas nebé precisa tebes duni, lori apoia desenvolvimento sectores produtivos sira seluk iha economia país né nian.

Iha Infraestrutura, ita haré ita-nia estradas ho pontes nia condições, ita mos estabelece rede rodoviária ida, hodi define idaidak nia luan no importância, ita buka compreende diak liu tan sá-ida mak sai hanesan causa ba nia destruição, no haré ba opções nebé iha, atu hadi'a no halo manutenção nebé segura. Fundamental atu iha rede rodoviária nacional, atu fó acesso ba população, iha nia necessidades loroloron nian. Tenki hakotu tiha comunidades sira nia isolamento no precisa fó resposta, ho estradas seguras, ba volume tráfego, nebé aumenta maka'as.

Estado tenke decide kona ba ida né no PED desenvolve estratégia ba implementa.

Iha sector estradas no pontes, mós metas ho prazos definidos hotu ona, iha documento.

Iha Infraestrutura, ita bele mos haré kona ba necessidades atu hadi'a ita nia povo nia higiene no mós ba falta bé mós ba ita nia populações sira. Falta latrinas, falta sistemas esgoto nian, mesmo iha centros urbanos rasik, irregularidade iha fornecimento água potável ka bé-hemu ba uma, né hotu hanesan causas principais ba mortalidade infantil no ba ita nia povo nia estado saúde, nebé em geral ladiak duni.

Estado hatene buat hirak né hotu no PED hatudu solução nebé integrada.

Iha sector Bé no Saneamento, metas no prazos atu alcança definidos hotu ona iha documento nia laran.

Iha Infraestrutura, ita entende electricidade nia importância boot ba ema nia moris. Nia benefícios sociais boot tebetebes. Energia mos sei promove desenvolvimento sectores industriais sira seluk. Ita hala'o ona estudos kona-ba ita nia potencial iha energias alternativas (ho anin, ho loron, ho be no biomassa). Maibé, tuir população exige, importante liu mak sira bele hetan ahi iha sira nia uman, tanba bele halo diferença boot iha sira nia moris.

Estado tenke assume prioridade ida né no PED disponibiliza meios.

Iha sector Electricidade, mós documento apresenta metas no prazos atu povo tomak iha timor laran bele beneficia ho electricidade.

Iha Infraestrutura, ita examina mos ponte-cais Dili nian, nebé la bele tahan ona ho aumento volume carga, la sura tan condicionalismos oiain nebé ita hatene provoca dificuldades barak. Ita haré mos importância husi portos regionais sira seluk, atu bele estabelece ona ligação marítima nebé di'ak liu iha ita nia país, hodi facilita transportes, no considera mos indústria ikan ho na'an ba exportação.

Estado hatene buat hirak né no PED iha planificação.

Ba Pontes, documento hatudo metas no prazos, atu implementa.

Iha Infraestruturas, ita repara katak aeroporto internacional Dili merece lailais ona atenção, ho perigo katak ita sei la bele responde ba exigências tráfeço aéreo nian. Ita mos la bele imagina oinsá mak Timor-Leste la iha ligações aéreas, hodi cobre País. Desenvolvimento iha ita nia FFAA sei exige mos base aérea ida iha Baucau, atu fó apoio ba actividades controlo iha ita nia tasi.

Estado tenke assume programa ida né no PED bele implementa.

Kona ba Aeroporto mós, metas no prazos bele haré iha documento nia laran.

Finalmente, iha Infraestrutura, assunto kona-ba telecomunicações hatudu ona necessidade urgente atu liberaliza sector né, selae bele impede fali desenvolvimento país nian. País ki'ik ida hanesan ita nian, karik hetan sistema comunicação ida nebé acessível, rápido e barato, sei permite introduz metodologias foun iha sectores barak, hanesan educação, governo local, saúde, formação vocacional, mercado, nacional e internacional, turismo no agências viagem nian, ho mós áreas sira seluk, nebé exige atu adopta tecnologias foun.

Estado hatene katak tenke altera duni situação ida né no PED fó acesso ba mudança ida né.

Iha sector Telecomunicações, documento define claro kona políticas, metas no prazos.

Hanesan conclusão, karik la iha infraestruturas básicas, nebé permite acesso fácil no proporciona oportunidades ba sector serviços no sector indústrias atu sa'e tan no cria emprego, mak país né sei la la'ó ba oin.

Senhor Presidente, em exercício
Distintos Deputados
Caros Colegas do Governo
Senhoras e Senhores

Terceira área, nebé Plano Estratégico de Desenvolvimento aborda, mak Desenvolvimento Económico, nebé engloba Desenvolvimento Rural, Agricultura, Petróleo, Turismo no Investimento Sector Privado

La iha dúvidas katak País né precisa crescimento, em termos económicos, atu nia sociedade bele kaer no hetan benefícios. Só ho crescimento económico contínuo ida, mak ita bele hametin alicerces ba desenvolvimento iha componente social no humana nian:

- kona ba oportunidade emprego
- kona ba melhoria prestação serviços
- kona ba equidade distribuição riqueza nacional
- kona ba aperfeiçoamento conhecimentos
- kona ba mudança atitudes no comportamentos, no
- kuandu temi kona ba confiança no estabilidade nacional

Desenvolvimento, mak resultado gradual, conseqüente no palpável, katak bele haré, bele kaer, husi implementação eficaz ba hanoin ida né, ba filosofia ida né, iha tempo ida nebé contínuo, mais ou menos naruk.

Filosofia mak né: Timor-Leste sei harí economia moderna no diversificada ida, ho base iha agricultura, turismo e indústria petrolífera, ho sector privado ida nebé hakboot-an ka emergente, hodi loke oportunidades ba ita nia Povo tomak.

Iha Desenvolvimento Económico, ita considera katak 75% husi ita nia população moris iha áreas rurais, né mak desenvolvimento rural sai hanesan preocupação prioritária ida. Tanba né, iha áreas rurais, ita tenke alcança objetivos desenvolvimento milénio nian. Ba ida né, mak população tenki hetan acesso ba estradas, ba bé ho saneamento, energia, escola no saúde, tanba desenvolvimento iha áreas rurais só acontece kuandu iha ona melhoria iha infraestruturas iha País tomak.

Iha áreas rurais, esforços hotu-hotu sei ba criação ho desenvolvimento micro, pequenas no médias empresas. Enquanto que PDD I no II sei concentra deit iha área construção nian, sei fó formação contínua ba cooperativas, hodi permite comunidades sira hala'o rasik sira nia actividades negócios.

Iha áreas rurais, tenke encoraja criação empresas agrícolas nian, no ida né sei requiere mos formação vocacional. Nuné, tenke identifica mós zonas ba produção agrícola no zonas conservação florestal nian, no ita hotu hatene lei kona-ba posse de terras, fundamental tebes, nebé sei ajuda agricultores sira.

Atu bele projecta, ba Timor-Leste, desenvolvimento ida nebé harmonioso, integrado e sustentável, tenki estabelece duni Quadro de Planeamento Espacial Nacional nian ida. Só nuné, mak zona ka região ida-ida husi país bele hatene loló nia potencial sá-ida hodi bele explora, no bele hetan nafatin informação kona-ba potencial zonas sira seluk nian, hodi garante equilíbrio ida nebé di'ak, entre regiões sira hotu. Zonas Estratégicas Nacionais mak sei define contexto especializações nian, nebé ida-idak bele desenvolve.

Factor ida seluk, nebé mos importante, mak descentralização ba governos locais. Maski nuné, iha nia preparação, sei fó liu prioridade ba formação ho capacitação recursos humanos, iha áreas administração, tesouro e finanças, planeamento, orçamentação, execução no monitorização.

Estado hatene buat sira né hotu no PED hatudu nia implementação.

Iha sector Desenvolvimento Rural, ho ninia aspectos oi-oin, documento define ona metas no prazos atu bele hala'o.

Iha Desenvolvimento Económico, Agricultura sai nudar sector ida nebé importante tebetebes, ba redução pobreza, ba segurança alimentar no atu promove crescimento económico. Sei ho prática agricultura subsistência nian, urgente duni atu fó tulun ba camponeses sira, liuhusi formação no divulgação técnicas foun ba cultivo no tratamento, tanba só nuné mak ita bele aumenta produtividade alimentos básicos no bele hadi'a ita nia povo nia nutrição. Maibé reabilitação no expansão sistemas irrigação, sai hanesan factor crucial ida.

Ita halo levantamento detalhado tebes ida kona-ba oinsá ita kuda ita nia alimentos básicos, hanesan foos, batar, ai-farinha, fehuk, koto no modo, no mos kona-ba potencialidade

culturas rendimento hanesan café, nú, cajú, kami, baunilha, fore-rai, etc. La haluha haré ba potencial Timor-Leste nian relaciona ho aifuan, nebé sei precisa hadi'a, atu bele, pelo mínimo, substitui importação ai-fuan, nebé ita bele produz. Estudo né sei sai hanesan guia ida ba estratégias no acções, la ós deit ba identificação no alargamento zonas produção nian, maibé mos kona ba cuidados nebé tenke iha, la haluha sistemas de apoio ba agricultores sira kona-ba utilização tecnologias melhoradas, aconselhamento financeiro no assistência hasa'e sira nia kbit iha área comercialização sira nia produtos.

Sector criação de gado ka hakiak animais, merece hotu atenção, né mak ita hotu bele haré katak sector exige ona mudanças radicais iha hábitos criação, exige ona formação kona-ba cuidados básicos ba animais, hodi exige introdução práticas foun. Objectivo mak atu substitui importação na'an, manu-tolun ho mano, nuné bele cria emprego nebé produtivo.

Claro katak, sector pesca mos fornece nia dados kona-ba potencial boot ba aquacultura diversificada nebé bele ita desenvolve, dados kona ba necessidade atu hadi'a pesca costeira, nebé ita nia pescadores hala'o ho beiros, no recomenda estratégia ba formação no capacitação kona-ba pesca iha tasi-laran luan ka tasi-klean, hodi impulsiona indústria ida né, no mós criação emprego no exportação.

Iha área né, considera mos problemática kona-ba ita nia florestas, nebé exige Plano de Gestão ida, atu bele halo exploração nebé sustentável ba produtos florestais no madeira. Sei implementa mos programa kuda ai, tokon 1 tinan-tinan, hodi salva país husi catástrofe ecológica. Considera mos kuda au, la'ós deit atu lori satan erosão no degradação rai, maibé hanesan matéria-prima ida nebé bele cria emprego ho rendimento.

Estado hatene necessidades hirak né hotu no PED proporciona respostas adequadas.

Kona mós ba sector Agricultura, ho nia sub-sectores hanesan pesca, pecuária, floresta, documento define metas integradas no ida-idak nian no prazos atu alcança.

Distintos Deputados
Senhoras e Senhores

Iha Desenvolvimento Económico, sector petrolífero mosu hanesan pilar fundamental ba ita nia desenvolvimento futuro. Sector petrolífero, mak ita fonte receitas nebé boot ba Orçamento Geral do Estado nian. Ita tenke hatene utiliza didi'ak receitas husi petróleo, hodi investe fali iha indústria petrolífera, hodi nuné, ita bele impulsiona actividades económicas sira seluk, hanesan indústrias, serviços no indústria de suporte ba sector né. Iha necessidade atu altera tiha dependência gastos Estado nian ba receitas petróleo, no utiliza fali petróleo lori cria fontes receitas seluk no hodi cria emprego produtivo ba timoroan tomak.

Timor-Leste sei sai país ida nebé orienta ba indústria petróleo nian. Tanba né, Timor-Leste tenke investe iha recursos humanos atu sira bele participa, administra no serviço iha indústria né. Ita sei cria Companhia Nacional de Petróleo atu lidera no gere processo desenvolvimento sector ida né. Ita estabelece corredor Costa Sul nian, ho auto-estrada ida nebé liga Suai, iha nebé sei haré Plataforma Abastecimento, ba Betano, nebé sei funciona Agrupamento Refinaria no Indústria Petroquímica, to'o Beço, iha nebé sei ocnstrói Agrupamento ba Instalação LNG.

Buat hirak né hotu, implica formação vocacional, desenvolvimento agricultura ho pecuária, nebé sei resulta ba criação emprego no oportunidades rendimento ba ita nia povo.

Estado iha consciência kona-ba projecto ida né nia dimensão no PED aponta nia metas.

Iha sector Petróleo, iha mós ona metas clarasno prazos atu alcança sa-ida mak ita hakarak.

Iha Desenvolvimento Económico, Turismo mós sector ida nebé iha potencial boot, atu contribue ho rendimentos ba economia nacional no ba economias locais, liu husi criação empresas, emprego hodi hamenus desequilíbrios económicos regionais.

Ita bele explora tipos turismo oioin, desde ecológico e marinho ba histórico e cultural, desde religioso ba to'o turismo de aventura no desporto, no mos turismo de conferências no convenções. Ita sei estabelece Zonas Turísticas tolu, Zonas Turísticas tolu, tuir sira nia diversidade husi motivos no paisagem, hodi hatudu ida-idak nia potenciais nebé ricos, atu bele explora.

Wain-hira ita nia economia sa'e daudaun ona no ita nia indústria turismo sai forte liután, sei precisa desenvolve estratégia comercialização nian, lori promove Timor-Leste hanesan mos destino eleição ba ema sira nebé gosta ba haré rei seluk.

Estado hatene potencial magnífico né no PED define oinsá bele explora potencial ida né.

Iha sector Turismo, documento mós apresenta metas no prazos atu implementa.

Sei kona-ba Desenvolvimento Económico, no fatin ide né ninian duni atu temi, Sector Privado mak sei assumi knar nudar fonte ba criação emprego iha Timor-Leste. Atu constrói ita nia Nação, ita tenke atraí investidores ba principais sectores industriais, estabelece parcerias ho empresas internacionais iha construção ita nia infraestruturas no fó apoio ba crescimento ita nia empresas nacionais, no dudu ita nia empresas locais atu hadi'a-an diak liu tan.

Maibé, ba buat sira né hotu, precisa garante qualificação empresários timoroan sira nian, no precisa fó tulun ba sira nebé precisa mós hetan oportunidades atu estabelece-an no atu expande rasik. Maski nuné, atu sira bele iha sucesso iha sira nia negócios, sira barak mak precisa apoio financeiro no mós formação kona-ba práticas empresariais nebé di'ak.

Ba né, ao mesmo tempo ke oferece ambiente empresarial no investimento nian nebé saudável, ita sei cria Banco Nacional de Desenvolvimento atu fó empréstimos, alongo prazo, ba ita nia sector privado. Nuné mós, Instituto Microfinanças sei transforma ba Banco Comercial ida, hodi mós fó créditos ba timoroan sira, iha áreas rurais, nebé hakarak hahú ho micro no pequenas empresas.

Bele mós estabelece Zonas Económicas Especiais, ho objectivo atu atraí investimento externo, zonas nebé sei reguladas por lei no regulamentos atu permite sira sai atractivas liu ba investimentos sira né.

Iha buat sira né hotu, objectivo mak atu cria oportunidades emprego nebé barak, atu incentiva participação timoroan nian iha actividades económicas oioin no atu hala'o

diversificação economia, nebé neineik sei passa ba sector produtivo no sector serviços sira nia liman, iha País né.

Estado conhece desafios hirak né no PED hatudu estratégias atu hola.

Kona ba Sector Privado, metas no prazos definidos ona iha documento nia laran.

Senhor Presidente, em exercício
Distintos Deputados
Caros Membros do Governo
Senhoras e Senhores

Capítulo V fó atenção especial no detalhada ba tema Enquadramento Institucional. RDTL, Estado ida nebé sei jovem liu. Agora, la'os ona país nebé jovem liu, tan né mak ha'u aproveita atu convida maluk-sira atu ita hotu hamutuk,saúda Estado foun, República do Sudão do Sul, hodi deseja prosperidade ba nia povo.

Iha Enquadramento Institucional, iha abordagem kona-ba Segurança, Defesa, Negócios Estrangeiros, Justiça e Gestão Sector Público no Boa Governação, hanesan pilares ba funcionamento Estado de Direito democrático. Estado ida, mak la iha segurança e defesa nebé di'ak, sei sai vulnerável tebes, tanto atu hasoru ameaças como atu hasoru pressões nebé deit.

Estabilidade no segurança mak sai hanesan condições prévias, necessárias ba desenvolvimento social e económico.

Nuné, iha Enquadramento Institucional, ita ko'alia kona-ba sector segurança, hodi hatudu desafios nebé iha, husi regime jurídico ba recursos humanos, husi segurança pública no prevenção conflitos, ba infraestruturas e logística nebé precisa. Objectivo mak atu halo PN'TL sai força segurança ida nebé profissional, nebé apartidária, nebé competente, nebé respeita direitos humanos, hodi bele cumpri didi'ak nia missão atu serve ita nia povo e garante paz, segurança ho estabilidade ba Nação.

Iha Enquadramento Institucional, ita reconhece papel específico F-FDTL nian, maibé considera mós importância nebé boot iha segurança geoestratégica no marítima, liu-liu iha ita nia Zona Económica Exclusiva.

Ita mós halo análise ida, desde quadro jurídico ba possíveis cenários aplicação forças nian, desde recursos humanos ba desenvolvimento infraestruturas, desde definição prioridades ba visão ida nebé integrada ba defesa nacional.

Estado hatene katak ninia soberania depende, liu liu, ba ita nia Forças sira né no PED garante sira nia desenvolvimento.

Iha sector Segurança no Defesa, metas ida-idak nian no prazo definidos tiha ona iha documento.

Iha Enquadramento Institucional, ita tetu kona-ba factu nebé Timor-Leste hanesan membro jovem ida iha comunidades das nações, nuné, objectivo ita nia política externa nian, mak atu protege no promove interesses fundamentais ita nia povo nian, hodi salvaguarda no consolida ita nia Nação ninia independência.

Negócios Estrangeiros sei conduz abordagem ida nebé halai ba cooperação, hodi encoraja relações culturais, económicas e comerciais nebé forte ho países sira seluk. Ita considera relações multilaterais, hahú husi ONU ba to'o Organizações regionais, husi CPLP ba relações bilaterais.

Iha mundo 'LDCs' nian ho 'Estados frágeis', Timor-Leste participa iha fórum diálogos nebé promove ho iniciativa husi OECD no ho Austrália nia tulun. Depois de Forum iha Dili, iha Abril de 2010, kona-ba 'Harii Paz no harii Estado', Timor-Leste sai hanesan co-presidente iha Diálogo né no lidera Grupo 'g7+', ho nações 17 ona, ho total população, 350 milhões. Ninia objectivo mak atu orienta países, nebé sei iha situação fragilidade nia laran, atu ajuda ida-idak discute kona-ba sira nia problemas internos rasik, hodi buka oinsá ida-idak resolve, liu husi política atu alinha financiamentos husi doadores ho programas Estados hirak né nian, hodi bele garante eficiência no uso nebé di'ak liután, ba osan nebé mai husi ajuda exterior.

Husi parte seluk, iha ita nia política externa, precisa atu examina desenvolvimentos estratégicos, económicos on políticos, ba tinan 5 to'o 10 oin mai, precisa haré karik iha necessidade atu revê leis ho regulamentos nebé aplica ba desenvolvimento sector diplomacia e, buat nebé importante, mak contínua formação ba profissionais no técnicos qualificados.

Ita nia opção mak diplomacia económica, no ita mos sei continua participa e contribui ba paz ho estabilidade iha região no iha mundo.

Estado conhece importância diplomacia nian no PED assegura cumprimento missão ida né.

Kona ba Negócios Estrangeiros, mós documento define tiha ona metas no prazos.

Iha Enquadramento Institucional, objectivo nebé ita define mak, depois de tinan barak iha conflito laran, Timor-Leste tenke sai Nação ida ke estável no segura, nebé reconhece Estado de direito ho assegura acesso ba justiça ba cidadãos hotu-hotu.

Maski hala'o ona esforços lubun ida, ba sector ida né, ita reconhece katak sei iha dalan naruk ida atu la'o. Nuné, mak ita sei adopta estratégia ida nebé compreensiva, atu constrói sistema justiça no atu hadi'a nia capacidade, hodi bele cumprir ninia mandato ho funções.

Ita ko'alia kona-ba desenvolvimento legislação timor nian, nebé nia quadro legal seidauk completo. Ita coloca necessidade kona-ba sistema integrado no coordenado ida, atu bele sai forte, eficaz no justo. Tema crucial ida mak desenvolvimento Recursos Humanos, enquanto ita bolu atenção kona-ba necessidade atu fó apoio ba advogados privados no necessidade kona ba extensão serviços Justiça ba Distritos.

Estado iha dever atu tau matan ba sistema Justiça no PED hatudu dalan atu buat hirak né bele acontece.

Iha sector Justiça, metas ba órgãos ida-idak mós definido hamutuk ho prazos, iha documento laran.

Distintos Deputados
Senhoras e Senhores

Atu ita nia Nação bele la'ó ba harí sociedade justa, solidária no confiante ida, precisa duni atu desenvolve instituições nebé transparentes, nebé responsáveis no competentes, iha ita nia função pública, iha ita nia sector segurança no iha ita nia sistema judicial.

Sector público sai fundamental atu harí-metin confiança iha governo. Iha processo arranque ida né, sector público mak sai hanesan principal motor ba crescimento económico. Tenke desenvolve cultura responsabilização nian ida, iha níveis hotu-hotu iha instituições públicas tomak nia laran. Tenke continua kuda cultura ba empenho no boa governação nian. Tenke continua desenvolve ita nia recursos humanos no mós hadi'a tan mecanismos gestão professional ba programas e actividades.

Halo duni abordagem naruk ida, kona-ba desafios nebé Estado hasoru no realça passos nebé hala'ó ona ba reforma mentalidades no comportamentos. Precisa reconhece katak ita foin mak hahú harí mecanismos nebé precisa tebetebes, hodi assegura boa governação iha ita nia País.

Ita haré ba knar husi Comissão Função Pública nian, no necessidade atu reforça liután autoridade Inspeção-Geral do Estado nian, no necessida atu tau matan ba capacitação contínua ba Comissão Anti-Corrupção.

Iha áreas hotu-hotu, ita realça kona-ba contínua formação ho contínua capacitação iha liderança no gestão, além da necessidade atu introduz tecnologias informação. Ita sugere mos criação entidades públicas de gestão, ho grau independência ka autonomia nebé boot husi governo, atu bele garante empenho, profissionalismo no gestão nebé di'ak liu, iha áreas públicas balu-balun, hanesan porto, electricidade, aeroporto, bé no seluk tan.

Iha Enquadramento Institucional, iha mós abordagem kona ba Gestão Finanças Públicas nian, kona ba Departamento das Estatísticas no kona ba Banco Central.

Iha Enquadramento Institucional, explica mos kona-ba medidas atu foti lori garante katak PED ho projectos infraestruturas nian, sei implementa ho rigor e qualidade.

Agência de Desenvolvimento Nacional, nebé opera hela, ho dinamismo, iha análise kona-ba eficiência no revisão custos, além de iha mos papel importante atu supervisiona projectos nebé la'ó daudauk, sei sai hanesan Agência de Planeamento Económico e de Investimento.

Agência de Planeamento Económico e de Investimento mak sei halo plano, desenho no monitorização ba programas no projectos estratégicos, supervisiona ministérios de tutela ba ida-idak nia projectos, no mós atu assegura coordenação integrada ba Governo tomak, entre knar sira seluk.

Função nebé importante mak atu garante boa governação no relação custo-benefício, nebé significa autoriza projectos ho custos nebé lós, execução ho qualidade no tuir tempo nebé determina.

Projecta mós atu cria Comissão Nacional de Aprovisionamento ida, nebé sei contrata Firma internacional ida ho competência nebé hotu-hotu reconhece, atu hala’o processo aprovisionamento nian nebé competitivo, lori garante qualidade nebé ás no eficiência iha custos.

Estado hatene katak tenke consolida instituições hirak né, no PED apresenta acções nebé atu hala’o.

Kona ba Gestão Sector Público no Boa Governação, documento mós hato’o metas no prazos ba órgãos ida-idak.

Senhor Presidente, em exercício
Distintos Deputados
Caros membros do Governo
Distintos convidados

PED, Senhoras e Senhores, define nudar Estratégico, tanba hakarak altera radicalmente estrutura actual ita nia economia nian, atu sai husi economia ida nebé depende liu ba receitas petróleo nian, hodi ba sai fali economia não-petrolífera. Atu bele hetan tipo crescimento económico nebé sustentável liu, atu bele halakon pobreza husi criação rendimentos sociais, precisa tebetebes estratégias nebé efectivas ba desenvolvimento nacional.

PED apresenta ni paradigma, nebé hatuur:

- iha produção
- iha capacidades produtivas no
- iha oportunidades ba emprego produtivo

Nuné, estratégias ho linhas de acção, nebé apresenta iha capítulos sira uluk, sei lori ita atu reduz todan nebé fó hela ba agricultura no ba sector público, nebé agora sai hela nudar impulsionadores ba ita nia economia; estratégias ni acções sira né mós sei aposta baa sector privado nebé sei haboot no hakbiit-an, se aposta ba indústrias nebé sei mosu no aposta ba sector serviços ida nebé mós expande ba beibeik. Maibé ita sei la haluha, enquanto nuné, ita nia atenção mos sei continua orienta ba criação sector agrícola ida, nebé eficiente no produtiva liu.

Atu reverte ka fila tiha situação ida né, investimento público essencial tebes, iha fase arranque né, hodi bele desenvolve áreas sira seluk e, liu-liu, desenvolve ita nia sector privado, husi nível nacional to’o local.

Ho economia não-petrolífera ida, nebé sustentável no diversificada, Visão Plano Estratégico de Desenvolvimento nian mak: **iha 2030, Timor-Leste sei sai husi país ho rendimento baixo, ba país ho rendimento médio-alto!**

Países desenvolvidos sira enfrenta hela crise económica ida nebé difícil tebes, ao mesmo tempo que sustenta nafatin funu iha fatin balun. Enquanto ida né, ita mós haré economias emergentes sira continua consolida-an no manán potencial nebé dinâmico liután. Ema hotu dehan katak seculo ida né mak século Ásia nian, nebé Timor-Leste bele hetan vantagem, tanba ita mos halo parte região né. Ita nia adesão ba ASEAN sei fó mai ita potencial mercado nebé boot, além de ita mos iha relações económicas di'ak ho gigantes hanesan China, Japão no Indonésia rasik.

Principal campo petróleo mak Bayu Undan, nebé sei continua hanesan fonte receitas to'o 2025. Campo seluk ida mak Kitan, nebé la kleur, começa fó mós receitas ba país. Ho estimativas conservadoras, receita total, to'o 2025, husi Bayu Undan no Kitan, sei sai 22 mil milhões de dólares. Ita mós hatene katak, iha década 2 oin mai né, Greater Sunrise ho potenciais descobertas seluk, sei aumenta maka'as tebes ita nia receitas husi mina ho gás.

Sá-ida lós mak ita nia País precisa liu? La ós katak, ita nia país precisa tebes atu desenvolve nia capital humano ho nia infraestruturas, lori dinamiza ninia economia? Karik, keta ita nia povo mak aceita atu continua moris kiak-rabat-rai, naran hatene netik katak nia, povo, iha osan barak, nebé ita rai hela iha países seluk nia banco?

Ita iha consciência kona-ba perigo nebé países seluk enfrenta ona, tanba sira aplica sala receitas nebé mai husi petróleo. Tanba né, ita continua kaer metin nafatin ba ita nia compromisso, katak rendimentos sira nebé mai husi recursos petrolíferos, tenke totalmente transparentes, atu nuné ema hotu-hotu bele haré nia retorno financeiro, acompanha movimentação fundos públicos nian no bele retorno husi investimentos fundo petrolífero né.

Timor-Leste, terceira Nação iha mundo no primeira iha Ásia, mak assina no cumpri tomak mecanismos internacionais kona-ba transparência, no adere tiha ona ba Iniciativa kona-ba Transparência iha Indústrias Extractivas.

Ita sei diversifica investimento husi Fundo Petrolífero, hodi hetan equilíbrio boot liu iha 'bonds' no iha 'equities', atu, ho segurança, ita bele hetan tan receitas ba país.

Atu promove arranque inicial ba PED, ita coloca instrumentos financiamento oioin, desde subvenções no empréstimos ba financiamento privado, to'o ba iha assistência financeira husi parceiros de desenvolvimento.

Ha'u hatene katak ha'u tama iha assunto ida, nebé balun kala temi sensitivo, mak assunto kona-ba dívidas públicas. Ha'u só bele dehan katak, ita labele continua kesi-an ba práticas actuais atu hola orçamentação ba despesas públicas Estado nian. Método ida né, mak la sustentável liu, tanba la ajusta ona ho nível desenvolvimento ita nia país nian!

Plano de Desenvolvimento Nacional, tinan 2002 nian, considera tiha ona dificuldades atu passa husi plano ba nia implementação. Documento PDN nian dehan nuné: *"Plano ida nebé tenke rege tuir orçamento, né la ós plano, maibé processo atribuição verba autorizada"*, hodi hatutan hanesan né: *"hanesan conclusão, processo planeamento tuir lolós labele orienta tuir fali orçamento ida, no mós labele subordina fali ba mandatos financeiros internacionais"*.

Nuné, ita apresenta mecanismos Parceria Publico-Privada nian, nebé inclui BOTs, no mós kona ba empréstimos concessionais, hanesan opção nebé favorável liu ba financiamento público, lori apoia programas infraestruturas, hanesan estradas, pontes, portos ho aeroportos.

Tempo to’o ona atu Estado decide ho matenek no PED mak sei implementa ho diak.

Senhor Presidente, em exercício
Distintos Deputados
Senhoras e Senhores

Ikus liu, ha’u bele compreende katak iha dúvidas kona-ba ita nia capacidade implementação.

Ha’u la consegue evita atu apresenta ita nia pontos fortes hanesan:

- auto-confiança, fé ho determinação nebé timoroan sira iha, atu tuir no alcança sira nia objectivos, nebé prova ona iha ninia história
- estabelecimento sistemas, nebé cria daudaun ona, atu permite hala’o controle contínuo no conseqüente ba execução programas
- noção kona-ba valor projectos, baseia ba custos no nia relação ho qualidade execução
- envolvimento cidadãos hotu-hotu, iha processo reconstrução Nação
- renovação espírito luta no sacrificios hodi la’o ba nacionalismo foun, nebé participativo, inovador no ho responsabilidade

Senhor Presidente, em exercício
Distintos Deputados
Senhoras e Senhores

Ita hotu-hotu, nebé halibur hamutuk iha né, ita nia Povo doben nia oan, povo ida nebé ita ida-idak representa, tuir ida-idak nia knar. Ita hotu nebé hamutuk iha né, mesak País né nia oan, no liu husi obrigações nebé ita ida-idak simu, ita hotu iha responsabilidade política no moral atu hanoin kona-ba Nação né nia futuro.

Condições actuais Nação nian exige ba Liderança País nian, nebé mak ita, atu assume, sem hesitação, ita nia responsabilidade histórica, no atu iha aten-brani hodi hola decisões kona-ba futuro, nebé kmanek duni, ba Povo Timor-Leste!

Né mak ha’u nia liafuan.

Kay Rala Xanana Gusmão
Primeiro-Ministro